

Roborock Dyad Air

Manuale d'uso dell'aspirapolvere lava e asciuga

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il presente prodotto e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

Contenuto

- 26 Informazioni sulla sicurezza
- 27 Presentazione del prodotto
- 27 Installazione del prodotto
- 27 Connessione all'app
- 28 Istruzioni per l'uso
- 29 Manutenzione ordinaria
- 30 Parametri di base
- 30 Problemi comuni
- 31 Dichiarazione di conformità UE
- 31 Informazioni RAEE
- 31 Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d'uso

- Non utilizzare l'aspirapolvere in ambienti esterni, commerciali o industriali; è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare l'aspirapolvere in alcuna parte dell'auto per evitare che le temperature alte o basse pregiudichino la durata della batteria.
- Il gruppo batteria di questo dispositivo di pulizia non può essere utilizzato per la ricarica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C o inferiori a 4 °C.
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Per soddisfare i requisiti di esposizione alle RF,

durante il funzionamento occorre mantenere una distanza di almeno 20 cm fra il dispositivo e le persone. Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a distanze inferiori.

- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata vicino a qualunque altra antenna o trasmettitore.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontani dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare l'alimentatore né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare lesioni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Questo prodotto può essere ricaricato usando solo un alimentatore E060-1P300190VE o E060-1P300190VA fornito in dotazione.
- Non utilizzare batterie, alimentatori o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni da parti in movimento, mantenere l'alimentazione spenta

prima della manutenzione.

- Non smontare, riparare o modificare la batteria, l'alimentatore o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire l'adattatore o la base con un panno umido e non toccare nessuno di questi elementi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se l'aspirapolvere non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare l'alimentatore e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

Nota

- Sciacquare il filtro almeno una volta al mese con acqua corrente. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione Manutenzione.

A Presentazione del prodotto

A1 Aspirapolvere

—Autopulizia

- Pressione: modalità standard
- Pressione per 2 secondi: modalità APPROFONDITA

—Cambio modalità

- Pressione: passaggio alla modalità AUTO/MAX/Asciugatura pavimenti/ECO

—Accensione/Spegnimento

- Pressione: avvio/pausa
- Pressione per 2 secondi: spegnimento
- Pressione durante la ricarica: avvio/interruzione dell'asciugatura

A1-1: Manico

A1-2: Schermo a LED

A1-3: Pulsante di rilascio vaschetta dell'acqua pulita

A1-4: Vaschetta dell'acqua pulita

A1-5: Pulsante di rilascio vaschetta dell'acqua sporca

A1-6: Vaschetta dell'acqua sporca

A1-7: Testina di pulizia

A1-8: Levetta di sollevamento paraspruzzi

A1-9: Rullo

A2 Funzioni dello schermo

A2-1: Modalità ECO

A2-2: Ricarica

A2-3: Livello batteria

A2-4: Vaschetta dell'acqua pulita vuota

A2-5: Vaschetta dell'acqua sporca piena

A2-6: Livello di sporco

A2-7: Modalità AUTO

A2-8: Modalità MAX

A2-9: Modalità di asciugatura pavimenti

A2-10: Spia del WiFi

- Spenta: WiFi disabilitato
- Luce lampeggiante lenta: in attesa di connessione
- Lampeggiamento rapido: connessione in corso
- Fissa: WiFi connesso

A2-11: Errore

A2-12: Asciugatura

A2-13: Autopulizia

A3 Base per asciugatura e ricarica

A3-1: Unità

A3-2: Vassoio

A4 Alimentazione elettrica

A5 Filtro

A6 Spazzola per manutenzione

A7 Coperchio della vaschetta dell'acqua sporca

A7-1: Sensori del livello dell'acqua

B Installazione del prodotto

B1 Installazione dell'aspirapolvere

B1-1: Inserire il manico nell'unità dell'aspirapolvere, fino a farlo scattare in posizione. Si precisa che il pulsante di accensione deve essere rivolto in avanti.

B1-2: Per rimuovere il manico, rimuove la vaschetta dell'acqua pulita e quindi tirare delicatamente il manico premendo il pulsante di rilascio sull'unità dell'aspiratore.

B2 Installazione della base di ricarica

B2-1: Allineare il vassoio della base di ricarica con l'unità della base di ricarica, premere verso il basso, assicurandosi che siano fissati saldamente.

B2-2: Inserire l'alimentatore nella parte inferiore della base di ricarica e collegarlo. Il cavo di alimentazione può uscire da entrambi i lati.

B2-3: Per smontare la base di ricarica, afferrare i manici laterali del vassoio e tirare verso l'alto.

Connessione all'app

1 Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR in basso per eseguire il download e l'installazione dell'app.



2 Reimpostare il WiFi

- Tenere la macchina in posizione verticale e premere per illuminare lo schermo ed entrare in modalità standby.
- Tenere premuti i pulsanti e fino a quando non viene riprodotto l'avviso vocale "Reimpostazione WiFi". Il ripristino sarà completato quando la spia del WiFi lampeggerà lentamente. L'aspirapolvere attende quindi una connessione.

Nota: se il telefono cellulare non riesce a connettersi all'aspirapolvere perché la configurazione del router è cambiata o si è dimenticata la password o per qualsiasi altro motivo, ripristinare il WiFi e aggiungere nuovamente il dispositivo.

3 Aggiungere il dispositivo

Dall'app Roborock, toccare "+" nella home page e aggiungere il dispositivo come indicato nell'app.

Note:

- Il processo effettivo può variare a causa degli aggiornamenti dell'app in corso. Seguire le istruzioni fornite nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.
- Se l'aspirapolvere attende più di mezz'ora per ottenere una connessione, il WiFi verrà automaticamente disabilitato. Se si desidera riconnettersi, reimpostare il WiFi prima di procedere.

G Istruzioni per l'uso

C1 Riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

C1-1: Spingere il pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua pulita e rimuovere la vaschetta.

C1-2: Aprire il tappo, aggiungere abbastanza acqua pulita per pulire l'area richiesta e il livello dell'acqua non deve superare la linea MAX. In caso di pulizia profonda, aggiungere il detergente per pavimenti Roborock diluito secondo le indicazioni presenti sul flacone del detergente in questione. Non aggiungere un quantitativo eccessivo di detergente.

C1-3: Reinstallare prima la parte inferiore della vaschetta dell'acqua pulita, quindi spingere verso l'interno per fissarla in posizione.

Note:

- Per evitare di deformare la vaschetta dell'acqua pulita, utilizzare solo acqua fredda.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare alcun disinfettante e utilizzare solo detersivi consigliati da Roborock.

C2 Blocco e sblocco

C2-1: Toccare il lato della testina di pulizia e spingere il manico per bloccare la testina di pulizia o tirare il manico per sbloccare la testina di pulizia.

C2-2: Bloccato

C2-3: Sbloccato

C3 Avvio dell'aspirapolvere

Sbloccare la testina di pulizia, inclinare l'unità e premere il pulsante di accensione per avviare l'aspirapolvere.

C3-1: Non inclinare oltre i 60°

C3-2: Attenzione:

Per evitare la fuoriuscita di acqua sporca, non adagiare l'unità in piano e non inclinarla oltre i 60° quando la vaschetta dell'acqua sporca è in posizione.

Note:

- La testina di pulizia non funziona quando è bloccata. Dapprima sbloccarla.
- Premere il pulsante di accensione può avviare l'asciugatura solo quando l'aspirapolvere è in carica.

Passaggio ad altre modalità

Premere il pulsante di modifica della modalità per passare alla modalità AUTO, MAX, Asciugatura pavimenti o ECO. Lo schermo visualizzerà l'icona per la modalità corrente.

Note:

- La modalità di asciugatura pavimenti è utile per rimuovere l'acqua pulita da ambienti umidi come i bagni. Non deve essere utilizzata quando la profondità dell'acqua supera i 10 mm (0,4 pollici).
- La modalità di asciugatura pavimenti è limitata a un minuto. Dopodiché riprenderà la modalità AUTO.

C4 Regolazione del paraspruzzi

È possibile regolare il paraspruzzi utilizzando la leva di sollevamento. È possibile sollevarla per raccogliere grandi quantità di rifiuti sul pavimento e abbassarla per evitare che la testina di pulizia si blocchi quando ci sono molti oggetti sul pavimento.

Standby e spegnimento

1. Quando l'aspirapolvere è in funzione, premere il pulsante di accensione per metterlo in pausa ed entrare in modalità standby.
2. In modalità standby, è possibile bloccare la testina di pulizia e posizionare l'aspirapolvere in posizione verticale sul pavimento.
3. Bloccare la testina di pulizia e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere l'aspirapolvere. Se l'aspirapolvere viene lasciato inattivo per 5 minuti in modalità standby, si spegnerà automaticamente.

Note: È possibile modificare le impostazioni nell'app per consentire il ripristino automatico del funzionamento dopo aver sbloccato la testina di pulizia.

Aggiunta e svuotamento dell'acqua

Quando la vaschetta dell'acqua sporca è piena o la vaschetta dell'acqua pulita è vuota durante l'uso, l'aspirapolvere fornirà avvisi sonori e visivi. Aggiungere acqua nella vaschetta dell'acqua pulita o svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di continuare.

C5 Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

C5-1: Spingere il pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca e rimuoverla.

C5-2: Tenere saldamente il manico con una mano e sollevare delicatamente il coperchio.

C5-3: Rimuovere l'acqua sporca. Se è presente dello sporco solido nella vaschetta, filtrarlo utilizzando il filtro nella parte inferiore del coperchio.

C5-4: Reinstallare il coperchio, inclinare la vaschetta dell'acqua sporca, installare il fondo in posizione, quindi spingerlo delicatamente verso l'interno per fissarlo in posizione.

C6 Ricarica e autopulizia

1. Bloccare la testina di pulizia e posizionare l'aspirapolvere sulla base di ricarica. L'avviso vocale "Ricarica in corso" indica che l'aspirapolvere è in carica.
2. Premere il pulsante Autopulizia per avviare una sessione di autopulizia standard. Tenere premuto il pulsante di pulizia per 2 secondi per passare alla modalità di autopulizia APPROFONDITA.
3. Al termine dell'autopulizia, svuotare la vaschetta dell'acqua sporca per evitare cattivi odori.

Note:

- Il prodotto è dotato di un gruppo batteria integrato ricaricabile agli ioni di litio altamente performante. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere il prodotto carico per uso normale.
- Dopo l'uso, posizionare sempre l'aspirapolvere sulla base di ricarica per evitare macchie d'acqua.

Asciugatura

L'asciugatura si avvia automaticamente al termine dell'autopulizia. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, premere il pulsante di accensione sull'aspirapolvere collegato.

Impostazioni avvisi vocali

Connettersi all'app per regolare il volume degli avvisi vocali.

D Manutenzione ordinaria

Per mantenere le prestazioni ottimali del prodotto, fare riferimento alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Componenti	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Rullo	2-4 settimane	6-12 mesi
Filtro	1 mese	6-12 mesi
Testina di pulizia e tubo dell'acqua sporca	1 mese	N/A
Vaschetta dell'acqua sporca	1 mese	N/A
Sensore del livello della vaschetta dell'acqua sporca	1 mese	N/A
Vassoio della base di ricarica	In base a necessità	N/A
Contatto di ricarica	1 mese	N/A

Manutenzione del prodotto

Se questo prodotto viene lasciato inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente e scollegarlo prima di riportarlo in un luogo fresco e asciutto. Non posizionare il prodotto in ambienti umidi o sotto la luce diretta del sole. Ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per evitare una scarica eccessiva.

Pulizia dell'unità

Strofinare e pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. Prima della pulizia, scollegare l'alimentazione e tenere l'aspirapolvere spento.

D1 Pulizia della vaschetta dell'acqua sporca e del filtro

- D1-1:** Estrarre la vaschetta dell'acqua sporca, estrarre il coperchio e aprire i sensori del livello dell'acqua. Pulire le parti con la spazzola per manutenzione in dotazione, sciacquarle con acqua fredda, quindi riposizionare i sensori del livello dell'acqua.
- D1-2:** Estrarre il filtro dal coperchio della vaschetta dell'acqua sporca e rimuovere eventuali rifiuti attaccati al filtro. Se il filtro è sporco, sciacquarlo con acqua fredda e in seguito scollare l'acqua residua.
- D1-3:** Attendere fino a 24 ore per l'asciugatura di tutti i componenti e rimontarli in posizione.

Note:

- Se necessario, utilizzare un secondo filtro.
- Non toccare con le mani il filtro, le spazzole o altri oggetti appuntiti per evitare danni al filtro.

D2 Pulizia del rullo

1. Rimuovere l'aspirapolvere dalla base di ricarica e spegnerlo.
 2. Posizionare l'aspirapolvere su un pavimento duro e piatto e bloccare la testina di pulizia.
- D2-1:** Ruotare il coperchio del rullo nella posizione di sblocco e tirare il rullo verso l'esterno.
- D2-2:** Tagliare eventuali peli/capelli impigliati sul rullo e rimuovere potenziali detriti utilizzando la spazzola per manutenzione in dotazione.

Nota: utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni.

D2-3: Inserire il rullo dal lato, quindi ruotare il coperchio del rullo dalla posizione di sblocco alla posizione di blocco finché non scatta in posizione.

D3 Pulizia della testina di pulizia e del tubo dell'acqua sporca

1. Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca e il rullo. Spegnerne l'aspirapolvere e stabilizzare il corpo macchina.
2. Pulire la fessura del rullo e il tubo dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Pulire i contatti di ricarica con un panno asciutto.
4. Reinstallare il rullo e la vaschetta dell'acqua sporca in posizione.

D3-1: Contatti di ricarica

Nota: non lavare la testina di pulizia direttamente con acqua.

D4 Pulizia del vassoio della base di ricarica

D4-1: Afferrare i manici laterali del vassoio e tirare verso l'alto.

D4-2: Sciacquare il vassoio con acqua e reinstallarlo in posizione dopo l'asciugatura.

Nota: rimuovere e lavare solo il vassoio. Non lavare altri componenti della base di ricarica.

Parametri di base

Unità

Modello	WD2H2A
Peso	4,1 kg
Potenza nominale	260 W
Tensione nominale	21,6 V ---
Tempo di ricarica	< 4 ore
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 21,6 V/4.000 mAh (TIP)

Alimentazione elettrica

Modello	E060-1P300190VE o E060-1P300190VA
Ingresso nominale	100-240 V circa 50-60 Hz, 1,5 A
Uscita nominale	30 V --- 1,9 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 21,6 V/4.000 mAh (TIP)

Specifiche della connessione WiFi

Servizio	WiFi
Protocollo	802.11b/g/n
Intervallo di frequenza	2400-2483,5 MHz
Alimentazione max. in uscita	≤20 dBm

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare Problemi comuni.



Dichiarazione di conformità UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee e relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è responsabilità del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.